

# VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual . . . . \$ 0.30  
Semestral . . . . 1.70

AÑO IV || REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Setiembre 19 de 1925

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 179

## LAS PROXIMAS ELECCIONES

### LA CLASE TRABAJADORA DEBE VOTAR POR EL PARTIDO SOCIALISTA

Puede decirse que apenas faltan 2 meses para las elecciones generales, en las que el pueblo debe elegir sus representantes ante el Parlamento Nacional y gobierno municipal.

La importancia de estas elecciones no debe ser desconocida por el pueblo de la República, y particularmente por la clase trabajadora que sufre mas dolorosa y directamente las mas las consecuencias que aportan los liberticidas actos del gobierno, como las maniobras indecentes de muchos legisladores que se valen de su investidura para perjudicar al pueblo votando leyes que tienden a esquilmarlo.

La clase obrera, tan mimada por los políticos burgueses en días de elecciones, debe tener presente que no podrán nunca esperar una legislación que verdaderamente los favorezca ni en tras ese poder legislativo esté puramente en manos de representantes que, aunque se digan obreristas, en realidad son verdaderos incondicionales de los capitalistas y terratenientes, que seguirán haciendo que las cosas marchen como en la actualidad, o peor aún, sin preocuparse del malestar de la clase trabajadora.

Hemos presenciado ya numerosas elecciones y en todas hemos oido la misma música de los partidos tradicionales, música prometedora de grandes beneficios para la clase obrera, pero en la práctica, cuando es llegado el momento de cumplir con esas promesas, nada han hecho, y ahora ocurrirá lo mismo. No podrán decir esos políticos burgueses que no han tenido oportunidad y fuerza suficiente para cumplir con lo prometido, porque si tal dieran, cometerían una nueva desvergüenza, ya que tanto blancos como colorados han prometido siempre mejorar las condiciones de vida del pueblo trabajador y ellos son precisamente los que hacen las leyes, las mayorías de comun acuerdo y en la misma forma, si quisieran, votarían las disposiciones protectoras de obreros. O acaso los políticos burgueses en todo se pueden poner de acuerdo menos en lo referente a asuntos obreros?

Si los trabajadores pensaran algo sobre estas sencillas verdades que decimos, podrían ver, con claridad meridiana, el profundo error que cometen en seguir votando o perteneciendo a partidos burgueses, genuinos defensores de la clase capitalista, —por ser capitalistas sus dirigentes mismos,— actitud esta que los hace seguir sufriendo toda clase de injusticias y privaciones.

Es hora ya de que los trabajadores, pensando en su vida misma, en su bienestar y en el de los suyos, cambien de ruta, bus-

cando en otros campos, lo que les fué imposible, y les seguirá siendo, encontrar en el de la burguesía y políticos profesionales, y en ninguna parte mas que en el campo socialista podrán luchar con mas positiva ventaja y con mas probabilidad de éxito, ya que el Partido Socialista es un partido de clase, de la clase trabajadora, que marcha y acciona bajo la presión de sus componentes, trabajadores todos, y todos inspirados en un ideal de justicia y emanación humana.

El día de la elección se aproxima, y en manos del pueblo trabajador está su propia suerte. Si este sabe aprovechar con conciencia su fuerza, esgrimiendo con inteligencia su poderosa arma, el voto, enpezará a tomar el camino que lo debe conducir a su liberación, es decir, a su completo bienestar. Ese camino es el que sigue y señala el Partido Socialista. En cambio, si sigue el viejo y tortuoso camino que le señalan los más viejos partidos tradicionales, interesados en seguir explotando al proletariado, su suerte seguirá siendo la misma, y lo que será mas doloroso aun se seguirá agravando, por mas promesas que oiga.

En ésto, términos medios no caben. O se sigue viviendo como en la actualidad, mal y en gañados, o se rompe con los viejos moldes de la política burguesa, para tener derecho a reclamar y conquistar por medio de sus propias fuerzas lo que al obrero le corresponda. Hay que ser valientes o miserabilmente cobardes.

### Preludios revolucionarios

Un regimiento destinado a Marruecos se sublevó en Málaga

Noticias de Málaga, transmitidas desde Londres, afirman que un regimiento destinado a Marruecos se sublevó, luchando con la guardia civil. De la refriega resultaron algunos muertos y heridos.

Muchos oficiales hicieron causa común con los soldados. Se ignoran los caracteres posteriores ni si la sublevación fue sofocada o si ella se propagó a las demás fuerzas concentradas en los puertos mediterráneos.

Pero, vencida o no, es un síntoma de próximos y graves acontecimientos que los errores y provocaciones de la dictadura han hecho inevitables.

Privado de las más elementales libertades, sometido a un régimen de silencio asfixiante, perseguidos y acorralados los hombres de conciencia civil

más despierta, de ciudadanía más sensible, destruidas las viejas y podridas reservas con las que la degenerada monarquía borbónica contaba para contener al pueblo; no cabe otra salida que la revolución.

Y es indiscutible que la reacción popular será tanto más violenta cuanto mayor, ha sido su resignación de tantos males sufridos.

La tragedia del pueblo español, sacrificado en el Río Tajo, la ambición de generales, anal, fabulosos, es una dura lección para todos los pueblos.

Lección que debe ser aprendida, especialmente, en aquellos países inclinados, o trabajados por escasas a sueldo de futuros dictadores, a creer en la hora de la espada. La espada destruye sin construir. En España, dos años de dic-

tadura militar han destruido decenas de miles de vidas y miles de miles de pescetas, sin compensación moral, material ni intelectual de ninguna especie. Al contrario. Todas las viejas problemáticas inter-estas, cultura, economía, gobierno, salarios, latifundios, forma de gobierno, organización estatal, han sido reaggravadas hasta límites anteriores insospechados.

Dos años de cerril dictadura —y no hay dictadura que lo sea— han puesto a España al borde de la revolución de la guerra civil.

Si el mundo civilizado ha sido testigo asombrado de la paciencia con que el pueblo español ha sufrido a los trágicos bostezos cuarteleros, es indudable también que saludará con alborozo el estallido revolucionario.

Desean los obreros seguir viviendo una vida de incertidumbre, explotación y miseria. Si así es, sigan votando por blancos y colorados.

Desean cambiar de vida y vivir una más humana, digna y provechosa. Empiecen por votar por el Partido Socialista y ello será una realidad.

La clase obrera es fuerza, y debe ser voluntad, conquistando por sus propios medios el lugar que le corresponde.

Creación de tribunales para menores.

### Reforma tributaria

Impuestos o contribución sobre el valor del suelo libre de mejoras en las ciudades. Contribución progresiva territorial en campaña. Impuesto al mayor valor ganado del suelo. Abolición de las patentes de giro a los comercios e industrias útiles. Abolición de todos los impuestos a los consumos. Abolición de todas las gabelas municipales que encarecen la vida (impuesto de abasto, de mercados etc). Abolición de los impuestos que pesan sobre el inquilino. Cobro del alquiler, barrio, etc. a los propietarios en proporción al valor de la propiedad. Exoneración de toda contribución a las casas modernas e higiénicas para obreros. Abolición de los impuestos a los artículos de construcción. Liberación de todo impuesto al carbón y materias primas. Impuesto progresivo y total a las herencias y donaciones.

Referencia de un impuesto a la venta o entradas con exención de los salarios frente a los impuestos indirectos que encarecen la vida del pueblo.

### Reforma agraria

Uso obligatorio de la tierra. El Estado o el municipio podrá expropiar, por causa de utilidad pública, todo predio mantenido improductivo o baldío, para entregarlo a quienes estén dispuestos a hacerlo producir o edificar, de un fondo constituido con la contribución territorial progresiva para expropiar latifundios que serán arrendados a los colonos. Limitación del número de hectáreas que puede tener cada propietario. Abolición de todos los impuestos que gravan la producción agrícola y ganadera.

Impuesto especial sobre la tierra improductiva e inactiva.

Liberación de contribución a la pequeña propiedad rural que sea único bien de su colono. Reivindicación y retención por el Estado de todas las tierras fiscales, que solo adjudicarán en arrendamiento y en col-

## Programa mínimo aprobado por el Comité Ejecutivo del Partido Socialista

### Reforma Constitucional

Supresión de la Presidencia de la República. Poder Ejecutivo Colegiado Integral. Supresión de los Ministros. Responsabilidad de los miembros del Poder Ejecutivo ante el Parlamento y facultad concedida al pueblo de revocar sus mandatos. Devolución al estado de los medios que ha cedido al Clero. Supresión de todas las prerrogativas del Clero. Las religiones se considerarán como sociedades anónimas y pagarán patentes por todos sus templos y riquezas. Ciudadanía conferida de hecho a todo extranjero con dos años de residencia en el país por simple inscripción en el registro electoral. Supresión del Senado. Referéndum de iniciativa popular. Sufragio Universal sin distinción de sexos. Igualdad de derechos políticos para ambos sexos. Mandato imperativo regido por la ley. Municipalización de la policía.

### Reforma Municipal

Verdadera autonomía municipal. Todos los pueblos y colonias de mas de mil habitantes tendrán municipalidad electiva. El Municipio formará los habitantes de la planta urbana y los de las chacras que componen la colonia y el perímetro rural. Abolición de los Casinos Municipales de juego. Municipalización del Abasto. Baño y lavaderos municipales.

Pero, vencida o no, es un síntoma de próximos y graves acontecimientos que los errores y provocaciones de la dictadura han hecho inevitables.

Ampliación de la jurisdicción del jurado.

a los niños pobres para que puedan concurrir a la escuela. Medios de locomoción facilitados por el Municipio o el Estado a los niños pobres para que asistan a la escuela, sobre todo en campaña. Construcción de buenas locales escolares y multiplicación de las escuelas en número suficiente para educar a toda la población analfabeta.

Integración del Consejo de Enseñanza Primaria por miembros elegidos por el pueblo, los maestros y el Poder Ejecutivo en partes iguales.

Consejos escolares electos por los padres de los alumnos. Vinculación de la Universidad al pueblo. Cursos de extensión universitaria. Integración de los consejos con estudiantes y delegados populares. Cantinas escolares.

### Reforma del Código Civil

Igualdad civil para ambos sexos. Perfecta igualdad civil para los hijos legítimos y los conceptuados como ilegítimos. Ampliación de la ley de divorcio. Indennización a los obreros despedidos sin causa bastante justificada. Derecho de herencia limitado a la línea directa y al cónyuge sin bienes de fortuna propios.

### Reforma militar

Abolición de la justicia militar. Supresión del ejército.

### Reforma Penal

Ampliación de la jurisdicción del jurado.

Régimen penitenciario por medio de colonias penitenciales. Admisión de los extranjeros como jurados.

ciones que garanizan su cultivo e impiden la especulación. La embargabilidad de los productos de la cultura hasta un valor determinado por las necesidades de la subsistencia en cada caso.

#### Legislación del trabajo

Concejos obreros en todo establecimiento industrial o comercial que ocupe más de veinte asalariados con facultades para intervenir en la admisión y despido del personal, condiciones de trabajo, etc. Participación de los obreros en la industria bajo la base de un fondo común en los beneficios. Prohibición del trabajo a los menores de 14 años. Semana legal de trabajo, para los hom

cedad, semanal o quincenal por los Municipios. Prohibición de fabricar, importar y vender bebidas alcóholicas en la República. Pensión a las madres pobres. Asistencia pública domiciliaria. Supresión de las Legaciones.

Constitución de un fondo permanente para la realización de obras públicas en las épocas de desocupación, formado a costa de gravámenes sobre la valorización de la propiedad.

### El Torneo Atlético del 26

Con resultados satisfactorios se vienen ultimando los preparativos para el gran torneo Atlético que en conmemoración del Centenario de la Batalla del Rincón, patrocinará el Comité Ejecutivo que tiene a su cargo la realización de los festivos, y que estará bajo la competencia de dirección del profesor de gimnasia de nuestro Liceo Deptal, S. José B. Bozzo.

Damos a continuación el programa de dicho torneo.

1.º Desfile de las alumnas y alumnos del Liceo Deptal.

2.º Carreras de 100 metros llanos.

3.º Carreras de 400 metros llanos.

4.º Carreras de 800 metros llanos.

5.º Carreras de 1500 metros llanos.

6.º Salto largo con impulso.

7.º Salto alto con impulso.

8.º Salto con garrocha.

9.º Lanzamiento de la jabana.

10.º Lanzamiento del Disco.

11.º Lanzamiento de la bala.

12.º Carrera de postas.

13.º Ejercicios calisténicos con bastones por las alumnas del Liceo.

14.º Ejercicios calisténicos con bastones por los alumnos del Liceo.

15.º Ejercicios en aparatos por los alumnos del Liceo (Partidas).

16.º Gran partido de Volley Ball Gigante por los alumnos del Liceo.

#### Los bailes en conmemoración del centenario de la Batalla del Rincón

##### —oo—

#### El de «La Armonía»

Promete alcanzar lucidas proporciones el gran baile organizado por esta simpática sociedad recreativa que se celebrará el 26 del corriente mes.

Para dicho baile hemos recibido la siguiente atenta invitación:

Sr. Director de VANGUARDIA

Tenemos el honor de invitar a Usted para el baile que patrocinará por el Comité Ejecutivo Centenario del Combate del Rincón realizará este Centro en los salones de la Sociedad Cosmopolita de S. M. el dia 26 del corriente, conmemorando el magno aniversario Patrio.

Fray Bentos Setiembre de 1925.

Rogelio L. Mora  
Presidente

Juan Carlos Leviatto  
Secretario

#### El de «Juventud Unida»

Un éxito brillante espera a esta prestigiosa entidad recreativa con motivo del gran baile que realizará el 27 del corriente mes. Su Comisión Directiva nos ha honrado con la siguiente invitación:

Fray Bentos Setiembre de 1925.

Sr. Director de VANGUARDIA  
Presente

Muy señor nuestro:

La Comisión Directiva del Centro Recreativo «Juventud Unida» tiene el agrado de invitar a usted para el baile oficial que realizará en los salones de la Sociedad de S. M. «La Cosmopolita» a las 23 horas del Domingo 27 del corriente, en conmemoración al Centenario de la Batalla del Rincón. Aprovechando la oportunidad saludamos a usted muy atte.

Juan Panz Presidente

H. Gaudulfo  
Secretario

En «La Estrella».

Esta prestigiosa sociedad recreativa también conmemorará el Centenario de la Batalla del Rincón con un gran baile oficial que se realizará en su amplio local la noche del 25 del corriente.

Agradecemos la atenta invitación de que hemos sido objeto.

### EL BAILE DE «LA CRIOLLA»

Esta noche se realizará el baile inaugural de la Sociedad Recreativa «La Criolla», el que se efectúa también en homenaje al centenario de la batalla del Rincón.

El entusiasmo reinante entre el elemento que compone esta sociedad, es indiscutible lo que hace presumir un brillante éxito.

El salón donde se efectuará este baile ha sido profusamente adornado presentando un bonito aspecto, esmerándose en ello la comisión de damas y señoritas designada al efecto.

Como lo hemos anunciado, los socios, en las primeras horas de la madrugada del domingo, después de terminado el baile, le harán los honores a un suntuoso asado a la criolla. Como se vé, el programa bueno.

Por nuestra parte le deseamos mucho éxito y apetito.

### PASEO CAMPESTRE

—oo—

La antigua y simpática sociedad campesina «Los Amigos Unidos» realizará mañana uno de sus acostumbrados paseos campesinos, que como todos los realizados por esta sociedad resultaría aún dejando entre sus asociados un grato recuerdo.

Para este paseo hemos recibido la siguiente atenta invitación:

Fray Bentos, Setubre 14 1925

Señor director del periódico VANGUARDIA

Presente

Muy señor nuestro:  
Tengo el agrado de llevar

a su conocimiento que la Comisión que me honra en presentar, ha resuelto en su última sesión invitar a usted para el paseo campesino que bajo nuestros auspicios, se llevará a cabo el domingo 20 del actual en el paraje denominado «La Barra».

Sin otro motivo nos es grato saludar a usted con nuestra más distinguida consideración.

H. E. Planchón Presidente

A. Pedro Ayala Secretario

### FOOT - BALL

#### —oo— Los partidos en las chacras

Ante un público bastante numeroso, no obstante el mal tiempo reinante, se cumplió el domingo último el programa trazado por la Liga de Foot Ball «Ejido Chacras».

El partido de segunda división jugado entre Peñarol y 18 de Julio resultó, como se preveía, bastante bueno, triunfando el primero de los nombrados por el mínimo score después de una lucha reñida y matizada por muy buenas jugadas.

El triunfo del Peñarol fué merecido pues sus defensores jugaron mejor que sus adversarios, que estuvieron en un mal día, algo desconcertados y poco felices en el remate de sus cargas, que ponían en serio peligro la ciudadela defendida por Curbelo.

El gol de la victoria fué marcado por Eliceo Duarte.

Con este triunfo Peñarol iguala las posiciones en el Campeonato con Río Negro, debiendo jugar, por lo tanto, estos Clubs una final y el que resulte vencedor, se adjudicará el título de campeón de la temporada de 1925.

El partido de primera, que había despertado enorme interés entre los aficionados a este deporte, de ejido chacras, resultó algo deslucido, debido en todo al fuerte viento que malograaba toda buena jugada.

En el primer tiempo, jugando 18 de Julio con viento a favor, dominó algo a su rival, alcanzando a marcar un goal por medio de Retamar con un tiro corto y fuerte que dejó siu «chance» a Perez.

En el segundo tiempo, con viento favorable para Peñarol, ejerce este un marcado dominio que pone en continuo peligro al arco del «18» defendido en buena forma por González, que empieza a adquirir, con la práctica del deporte, el juego que le dió buenos prestigios en sus tiempos.

Así el juego hasta que a los 20 minutos realiza Peñarol un fuerte ataque, enfilando un buen tiro que es atajado por González pero toma la ball Romero y mediante un formidable punto zo la anida en la red, conquistando así para su bando el goal del empate.

Vuelve en juego la pelota, este se mantiene con las mismas características hasta terminar, resultando así empatado el partido.

Este resultado elimina para 18 de Julio su esperanza de

salir airosa en el presente campeonato, aportandole mas probabilidad al Artigas para conquistar el título de campeón ya que este tiene que jugar solo 45 minutos de un partido, contando ya con un goal a favor.

El referé, Sr. Casares actuó bien.

#### Los partidos de mañana

Mañana deberán jugar una fiнал los cuadros de 2.a división de los clubs Peñarol y Río Negro y será este fuera de todo duda un partido muy reñido e interesante, ya que el poderío de ambos cuadros es fuerte y parejo, y teniendo en cuenta que el ganador se clasificará campeón.

De primera división jugarán 18 de Julio y Artigas, los 45 minutos que hubo de suspenderse debido a la lluvia el domingo 6 del corriente.

De mañana a las 9 y 30 jugarán en la cancha del 18 de Julio las 3.as divisiones del 18 de Julio y Peñarol.

#### Los defensores de la Liga Departamental, triunfan también en Gualeguaychú

Un nuevo laurel acaba de añadir a los ya conquistados este año nuestra Liga Departamental con la victoria alcanzada el domingo último en Gualeguaychú, frente al combinado de la Liga de la ciudad nombrada.

Fué este un triunfo amplio y consagratorio del poderío del foot ball local que pone en evidencia que la Liga de Río Negro cuenta con uno de los mejores cuadros del interior del país, pues hay que tener en cuenta el triunfo alcanzado sobre la Liga mercedaria, que de tenta el título de campeón del Litoral, y obtendidos sobre el combinado de la Liga de Paysandú, uno de los mejores del litoral uruguayo.

Si las cosas siguen como van, no es aventurado vaticinar para nuestra Liga un ruidoso triunfo en el campeonato del Litoral, próximamente a disputarse en la ciudad de Artigas.

A las muchas felicitaciones recibidas por la Liga Departamental, y valientes defensores a raíz de este bello triunfo, unimos las nuestras augurandole otros nuevos y mas brillantes.

### Concurso Deportivo VOTOS RECIBIDOS

#### —oo—

#### Liga Departamental

Nicanor Zabala	260	Votos
Ceferino Vázquez	145	
Emilio Moratorio	50	
Enrique Riggio	34	
Rafael Escobar	22	
Domingo Dipasqua	26	
Enrique Valenti	22	
Diopoldo Casares	10	

#### Liga Ejido Chacras

Bartolomé Solva	213	Votos
Carlos Espinosa	168	
Conrado Lázcano	83	
Antonio Comando	40	
Rodolfo Sarate	28	
Juan Ramírez	29	
José Retamar	26	
Juan José Guerra	19	
Ramón Almirón	30	
Alcides Onetto	10	

NOTA:—Como próximamente cerraremos este concurso invitamos desde ya a los señores interesados a revisar, si así lo desean, los cupones recibidos, y para tal efecto pueden concurrir a la casa del Director de VANGUARDIA ciudadano Sebastián Bertoni, que se les facilitarán.

## CONCURSO DEPORTIVO DE VANGUARDIA

¿Cuál es el mejor jugador de Foot Ball de la Liga Departamental?

NOMBRE DEL JUGADOR

¿Cuál es el mejor jugador de la Liga «Ejido Chacras»?

NOMBRE DEL JUGADOR

Firma:

## Barraca Río Negro

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agricolas y productos ganaderos

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTO

ALMACÉN Y CARNICERIA

“El Tome y Traiga” DE Eugenio Garces

Almacén de comestibles y despacho permanente de carne frescas. A todo comprador de carne se le regalará un boleto con el valor de su compra y juntando de éstos por valor de 10 pesos se le regalará 20 céntimos en mercadería.

18 de Julio

Ejido Chacras

Fray Bentos

HOJALATERIA Y TALLER MECANICO

## Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

INSTALACION DE SOLDADURA AUTOGENA

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero, bronce, cobre y aluminio.—Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agricolas, de autos y de molinos.

## La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos.—Quincenalmente grandes novedades. ¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina? FRAY BENTOS?

R puesta: En lo de Barriola y Cia.

Teléfono “LA UNION.” Avenida 18 de Julio FRAY BENTO.

## Café Sporman

DE Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas, confituras, etc. Servicio especial para oleo y casamientos.

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Zapateria “La Nueva” DE José Di Fabio

La casa más acreditada del ramo recibido un gran surtido de calzado propio de la estación

ULTIMO GRITO DE LA MODA

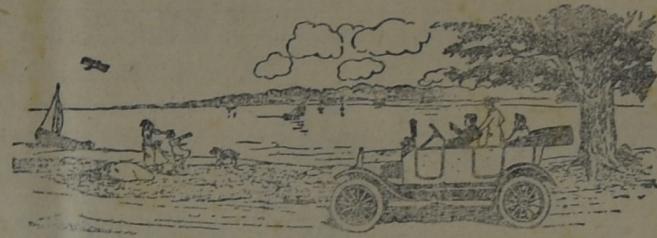
GUSTOS: variadísimos CALIDAD: la mejor

Precios médicos

LA MEJOR PRUEBA ES. VISITAR LA CASA

Calle Brasil

Fray Bentos



## Aquiles Zecca

Sub cofraterista de la Agencia Ford de Mercedes para la venta de Repuestos, Autos y Camiones

## “Ford” Y TRACTORES ‘Fordson’

TALLER MECANICO Y GARAGE

CALLE HAEDO s/n

FRAY BENTOS

TODO OBRERO CONSCIENTE  
debe suscribirse a  
“VANGUARDIA”

JUAN LUIS SAULEDA  
Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dactilografía  
Calle Haedo s/n FRAY BENTOS

Alberico E. Zaizar  
MEDICO CIRUJANO.  
Horario de 8 a 9 y de 15 a 16  
Lunes consultas en Nvo Berlin

Dr. Semiramides L. Zeballos  
Médico Cirujano Partero  
CONSULTAS A TODAS HORAS  
Domicilio: Al lado del correo  
PUEBLO YOUNG.

Alberto P. Indart

Procurador y Rematador  
Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y  
Cia de Montevideo.

Agente de los renombrados  
Automóviles B U I C K  
Avenida 25 de Mayo 109

Fray Bentos

FERRO CARRIL MIDLAN

Jefe JUAN MACAZAGA  
Horario de Oficina  
De 7 a 11 y 13 a 17

Trenes: SALEN  
Lunes y jueves a las 6.45.  
Viernes, tren local, a las 10.30.  
LLEGAN

Lunes y jueves a las 20 y 3.  
Sábado tren local a las 18 y 30

DR. ANGEL M. CUERVO  
MEDICO CIRUJANO.  
Calle Brasil

FRAY BENTOS

C. & L. Balestrino  
Agentes de vapores  
DESPACHANTE DE ADUANA  
Avd: 25 de Mayo

Fray Bentos

Fidel C. Silva

Sé ofrece para composturas y limpieza de máquinas de coser, fonógrafos, primus, relojes y armas de fuego.

Recibe órdenes en su domicilio Calle Oribio a los fondos de la Casa de comercio del señor Félix Rovelli.

Trabajos buenos y garantidos

PELUQUERIA

de Ambrosio Sellos

Taller de compostura de calzado, tintoreria y limpiezas de trajes

Calle 18 de Julio y Sespuedes

## Farmacia La Mutualista

— D E —

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socios Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

— SERVICIO NOCTURNO —

RIGUROSAZMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquiera de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

## CASA FERNANDEZ

de G. Artelio Fernandes

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

## LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variado surtido en novelas de los mejores autores contemporáneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en músicas — Todos los días novedades.

## Panaderia LA UNION

De Federico Luhers

Gran elaboracion mecánica de pan y galleta  
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

FRAY BENTOS

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hedges Hermanos

abriga cién esmeade higienica de las bebidas enunciadas  
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

GALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

0.25% ganará Vd. si hace  
transportar sus mer-  
caderías con el ca-  
mión EL IDEAL

# De rigurosa Moda



MODEL 1925

\$ 5.00

Elegantes sombreros de  
PAÑO Y FIELTRO  
en diez colores distintos todos  
de gran moda

La Casa COZZANI

VENDE ESTOS MODELOS AL  
PRECIO DE RECLAME A

\$ 5.50

SOMBRERERIA  
CAMISERIA  
PERFUMERIA Y  
ROPERIA

CASA COZZANI

FRAY BENTOS

Avenida BRASIL y RINCON

— Teléfono LA UNION —

## Casa Astarita

DE Astarita y Tenuta

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras  
se le remitirán: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

## Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL  
NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general  
como ser: camas de fierros chicas y grandes, primus nuevos y usa  
doss, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calleles Oribe y 25 de Agosto

FRAY BENTOS

## FELIPE MENDIZBAL

FRAY BENTOS  
para este importante consumo

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA

10 Fierros de medio litro cada uno
1 Fierro para tonel
3 Voleipádelos
1 Cuchilla económica
10 Paneras

5 Pinturas
2 Juegos de lavatorios de loza
3 Carteras para señoras
1 Fondógrafo
10 cajas de chocolates

10 Juegos de curios
5 Medias docenas pochillos para café
1 Reloj para comedor
10 Paños, cuadros para comedor
1 Centro de mesa

10 Juegos de curios
5 Medias docenas pochillos para café
1 Reloj para comedor
10 Paños, cuadros para comedor
1 Centro de mesa

10 Cajas polvos grasos
7 Manos viles
15 Juegos agua blanca
10 Vímagrás acuáticas
5 Medias docenas pochillos para café

10 Bandejitas metal
5 Pilotos de Foot-ball
3 Juegos de loza de comedor.
10 Juegos pasta "Pebisco".
10 Pomos pasta "Pebisco".

5 Calendarios "Primus".
4 Maquinillas de afeitar "Singel".
10 Cajas de polvos "Simón".
5 Juegos de goles.
10 Juegos agua blanca.

5 Máquinas de afeitar "Galileas".
4 Maquinillas de afeitar "Singel".
10 Cajas de polvos "Simón".
5 Juegos de goles.
10 Juegos agua blanca.

## “Farmacia del Pueblo”

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA

Obsequia a su numerosa clientela con gran sorteo de 200 premios

Almacenería Oceanica "La Uruguaya" - de Bordosi Hermanos

Almacén y depósito de cereales :— Faturería en general  
Especialidad en pan, galleta y la apetitosa "galleta cordobesa".  
Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Teléfono "La Unión".  
Sucursal Brasil N.º 77

Calle Liebig's  
Fray-Bentos

## JOSÉ A. ONETTO

Calle 18 de Julio esquina Hammet Fray-Bentos

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encuentre el artículo que busca, si no ha ido a lo de Onetto no desespere, pues muchas veces encontrará en su casa lo que no se halla en ninguna parte,

Teléfono "La Unión" N.º 78 Reparto a Domicilio

Agentes en Fray Bentos

Costa & RISSO  
GOOD YEAR

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Como resultado de ésto, la goma neumática se rompe antes de su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOOD-YEAR en la primera oportunidad?

Para la seguridad de sus neumáticos compre

Cámaras de Aire Goodyear

Yd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOOD-

YEAR en la primera oportunidad?

Para la seguridad de sus neumáticos compre

Cámaras de Aire Goodyear

Yd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Agentes en Fray Bentos

Costa & RISSO  
GOOD YEAR